

62016CJ0518

???????? ?? ???? (????? ??????)

28 ????????? 2018 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ?????????? ?????? — ?????????? (??) ? 1998/2006 — ??? 35
??? — ????? de minimis ??? ?????????? ?? ?????????? ????????????? — ?????????????
????????????????????, ?????????? ?????? ????????????? ????????????? ?? ?? ????????????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ????????????? ?? ??????“

?? ??? C?518/16

? ????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? ?????????
????????? ?? (?????????) ? ??? ?? 26 ?????????? 2016 ?, ?????????? ? ??? ?? 4 ?????????? 2016
?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????

„???“ ??

?????

????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????,

????????? ?????????????????? ???,

????????????? ?????????? ?? ??????????,

????? (????? ??????),

????????? ?? ?? : R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ?????????, C.G. Fernlund, J.–C. Bonichot
(????????????), A?. ????????????? ? E. Regan, ?????,

????????????? ?????????? : M. Wathelet,

?????????: M. Aleksejev, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 18
????????? 2017 ?,

???? ???? ?????????? ?????????????, ?????????????:

—

?? „???“ ??, ?? ??? . ? ?????????? ? ??? . ? ???????,

—

?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ? . ??????, ? ?????????? ??
????????????????,

—

?? ?????????? ?????????????????? ???, ?? ?. ?????? ? ?. ??????, ? ?????????????? ?? ?????????????????, —

?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?. ?????????? ? ?. ???????, ? ?????????????? ?? ?????????????????, —

?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?. ?????????????? ? ?. ?????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????, —

?? ?????????? ?????????????????, ?? S. Charitaki ? S. Papaioannou, ? ?????????????? ?? ?????????????????, —

?? ?????????????????? ?????????????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ????????????????? ?? C. Colelli, avvocato dello Stato, —

?? ?????????????????? ??????????, ?? L. Armati, ?. ?????????????? ? E. Manhaeve, ? ?????????????? ?? ?????????????????, —

????? ???? ???? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? 29 ????????? 2017 ?.,

????????????? ??????????????

?????????

1

????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 35 ?????, ?? ?????? 1, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? (??) ? 1998/2006 ?? ?????????????? ?? 15 ?????????? 2006 ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? [107 ????? ? 108 ?????] ??? ?????????????????? ?????? (?? L 379, 2006 ?., ????. 5; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ?????? 8, ??? 5, ????. 96), ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????.

2

????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? „???“ ??, ?? ?????? ?????????, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????????????? ??? (????????????) ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? (????????????), ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ? 1998/2006.

????????? ??????????

????????? ?? ??????

3

???????? (??) ? 994/98 ?? ?????? ?? 7 ??? 1998 ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? [107
???? ? 108 ?????] ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? (?? L 142, 1998 ?.,
???. 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 8, ??? 1, ??? 31) ? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ???????,
?? ?????? ???????, ?????????? „de minimis“, ??? „????????????? ?????“, ?? ?????????????? ?? ???????
????????????? ?? ????? 107, ?????????? 1 ????? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????
? ????? 108 ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

4

??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????
?? ??????? de minimis ?? ??????? ?? ?????????????? ? 1998/2006, ????? 1, ?????????? 1 ?? ??????
??????:

„????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????
?????????, ? ?????????????? ??:

[...]
?)

????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??????? ??? ?????????? ???????, ??-
????????????? — ??????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????????????
?????????;

[...]“.

5

???? 2 ?? ??? ???? ?????????? ??????????:

„1. ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ????? [107,
????????? 1 ?????] ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????
[108, ?????????? 3 ?????], ??? ?????????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????????? ?? 2 ?? 5 ??
????????????? ?????.

2. ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ???? ??????????????, ??
???? ?? ?????????????? 200000 EUR ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??????. [...] ??? ???? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? [...].

[...]“.

????????????????? ??????

6

???? 182, ?????? 2 ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-?????????
„????“) ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????:

„????????? ?????????????, ?????????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??:

?????????????? ?? ????????? ? ?????? ?????, ??????? ????????? ??????? ? ??????????-
???????????? ?????? ?? ??????, ????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????? ?
???????????????? ?? ????????????????? ??? ??????? ??????????????? ?? ???????.

10

? ?????????? ?? ??????????? ?? 2008 ?. ??? ??????, ?? ??? ? ???? ??????????????? ? ????
184 ?? ??? ??????????????? ?? ??????????????? ????? ? ?????? ?? 140677,51 BGN (????
70000 EUR).

11

? ?????????? ?? ? 5 ??? 2010 ?. ? ????????? ??????????????? ?? ??????, ?? ?????????????
?? ??????????????, ?? ????? ???? ????? ? ???? ????????????????? ?????, ?? ?????????? ?
??????, ????? ????????????? ?????????? ?? ?????, ? ????????? ???? 182, ????? 2, ????? 7 ??
???? ?? ? ? ?????? ????????????????? ?? ????? ? ? ?????? ?????????????.

12

?? 21 ??? 2010 ?. ??? ?????? ?????? ????? ??????????????? ??? ??? ??????????????????? ???
?????? (?????????). ? ??????? ?? 12 ?????? 2011 ?. ??????????? ??? ?????? ??????????????
??, ??? ??????, ?? ??????? ?? ? ??????? ?????? ?? ????????????????? ?? ????? ?
????????????, ??? ????? ? ? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ??????? ??
???????????????? ????????????? ?? ???????, ? ????? ???? ??????????, ?? ??? ? ? ??????
?????????????? ?????????????, ? ? ????????????????????? ????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????
?????????? ?? ? ???????.

13

? ?????? ? ??? ????????????? ??????? ?? 27 ????????? 2011 ?. ??????????? ?????????????????
??? ?????? ??? ??????? ??????? ? ????????? ????????? ?? ??? ?????? ??????????????? ?? ? 5
???? 2010 ?. ??? ???? ?????????????, ?? ??? ??????????? ??????????? ? ??? ? ? ??????
?????????????? ? ????? ? ? ??????????? ?? ??? ??, ????????????? ??????????????????? ???
??????????????, ?? ??????????? ?? ??? 182, ????? 2, ????? 7 ?? ??? ? ? ????????????? ?
??????, ????? ? ? ? ????????? ? ????? ? ????? ??????? ??? ??????? ??????, ?? ? ??????????,
? ??? ???? ?????????? ??????????????????? ?? ????? ? ? ????????? ? ? ? ?????????? ????
????????? ?????, ????? ? ? ??????????? ?? ??????????????????? ??? ?????????? ?????.

14

??? ?????????? ?? ??? ????????? ??????? ??? (?????????) ????? ??????????? ????????? ? ?
???????????? ?????????, ?????????? ??????????????????? ??? ? ??????????????? ??????? ? ?
????????????, ??? ???? ? ? ????????? ????????????????? ? ???? ????????????? ? ? ?????????
?????? ???? ? ? ? ?????????? ?? ??????? ? ?????. ?? ?????????, ?? ??? ????? ? ?
?????????????? ? ?????? ? ? ??????????? ?? ????????????????? ?????? ?????? ? ???????.

15

????????? ??????? ?? ? ? ?????? ? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????
?????????????? ??????????????? ?? ??? 182, ????? 2, ????? 7 ?? ??? ? ??? 1, ????????? 1,
???? ? ? ? ?????????? ? 1998/2006.

16

?? ????? ?????, ??? ???? ?????, ?? ?? ? ???? ???????????, ??? ???????????, ??? ?????
 ??????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ??????????-???????????? ?????? ????? ????? ???????????
 ?????????? ? ?????????? ?????.

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????? ?????????????? ????????? ?? ????
 ??????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ??
 ?????????????? ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ?????? ??? ?????????? ?????????
 ??????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ????????? ?? ? ?????? ?? ?????, ?? ??????? ?
 ?????????????? ?? ??????????????. ?????? ????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
 ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ??
 ????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??
 ?????????? ??????????????, ??????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????
 ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ??????, ?? ?? ????
 ????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? (??-????????????? ????????? ?? 22
 ??????????? 2016 ?., Breitsamer und Ulrich, C?113/15, EU:C:2016:718, ?. 33).

? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????????????????? ??? ???? ??
 ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
 ?????????????????????? ??? ? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
 ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????
 ?????????????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ????
 ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????? ? ?????????? ??
 ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????
 ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????
 ??????? ?? ??????????????????.

?? ?????? ?????, ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????, ?? ? ??????????????????
 ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????
 ?????????? ???, ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????, ???
 ?????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??
 ?????? ??????????????????.

? ???? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ???? ???????, ?? ???? ?? ??????? ?? ??????????????
 ?? ?????????????????????? ?????????????, ? ?? ?? ?????????????????? ??, ?? ?????? ???????, ??????????? ?
 ?????????? ?? ?????????????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ??
 ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ???,
 ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?????? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????
 ?????? ?? ? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
 ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? (????????? ?? 30
 ?????????????? 2003 ?., Köbler, C?224/01, EU:C:2003:513, ?. 39 ? 40).

?? ????? ?????, ????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ? ????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????????????? ??????????????, ??? ????? ?????????????????? ??????????,
????????? ? ?????????????????? ???, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????????????????? ??????????.

24

?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????, ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ???, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
(????????? ?? 30 ?????????? 2003 ?, Köbler, C?224/01, EU:C:2003:513, ?. 59). ? ?????? ??????????
?? ? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? (????????? ?? 23
????????? 2017 ?, ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????????????????, C?427/16 ? C?428/16,
EU:C:2017:890, ?. 30).

25

?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? 94 ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?
????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????????.

26

?????, ? ?????????????? ?? ?????? 94 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????, ? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????. ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????????????. ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???, ??????, ?????? ? ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? ? ? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

27

?????, ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ? ?????????????? ?
1998/2006, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ? ?????? ?????????????.

28

?????, ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ? ??????
?????????????. ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????,
?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 17 ?????????? 2015 ?,
Szemerey, C?330/14, EU:C:2015:826, ?. 30).

29

? ???? ????????? ? ?????? ?? ?????? ????????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????
?????? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?? ????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
???????????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????
????????? ????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????, ? ??????????????
? ????????????? ?????? ?? ?????, ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?? ????? ???? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ???? 1, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006, ??
????? ?? ????????? ????????????? ?????????.

30

?????????, ????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??????? ?????? ? ?????????? ???? ?? ??????? ??????
????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ???? 1, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006
?? ??????? ?????? ?? ???? 35 ?????. ???? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ??
????????????? ????????????????? ??????????. ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??
?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ???? 35 ???? ????????????????? ??
????????????? ??????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???? , ?? ?? ????????? ?????????????? ?? ?? ?
??? ?????????????? ?????????????? ?????????????.

31

?? ???? ???? , ????????????? ?????????????????? ??? ???? , ?? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????,
??? ?? ???? ???? ? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????,
????????????????? ?? ????????????????? ? ?????????????????????? ?? ???? ? ?????????????????? ? ??????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????.

32

?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ???? 23, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ???? ??
????????????????? ???? ? ???? 96, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ???? ???? ? ?????????????????????? ?????????????????? ???? ? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????????????????. ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????,
??????????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???? , ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?? ??????? ???? ? ? ?????????????????? ??????? ?????. ??? ??????? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ???? ???? ?
????????????????????? ?????????????????.

33

??? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ???????????.

?? ??????????

?? ?????????? ???? ?? ??????? ???????

34

? ?????????? ???? ?? ??????? ?? ??????? ????????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ??
?????????? ???? ???? 1, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ? 1998/2006 ? ??????????? ??
????????? ?????? ?? ???? 35 ????.

„????????? 107 „????? ?????, ?????????????? ?? ??????? ?????? ??? ????? ???????
 ?? ??????? ???????, ??? ??????? ? ?? ????? ??????, ????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???????
 ??????????????? ??? ?????????? ? ??-?????????????? ?????????? ?? ????????????? ?????????????
 ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
 ??????, ? ?????????????? ? ?????????? ?????“. ??? 108, ?????????? 3 ??? ??????????, ??
 „????????? ?????? ?? ????? ?????????????? ? ??????? ?????, ?????? ? ? ????? ?????????????? ??
 ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???
 ?????????????? ?? ?????????“.

„????????? 109 „????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????
 ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? 108,
 ?????????? 3 ???, ?????? ? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
 ?????????????? ?????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? 21 ??? 2016 ?, Dilly's
 Wellnesshotel, C7493/14, EU:C:2016:577, ? 33). ??? ?????????? ? 994/98 ??????????????
 ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
 ?????????????????? ? ??? 108 „????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????“.

? ?????????? ? 1998/2006 ?????????? ?????????? ?? 200000 EUR ?? ?????? ?? ??? ??????
 ??????, ??? ?????? ?? ??????, ?? ??????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ???????????
 ?????? ??????????? ?????? ? ??????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ??????????????. ??? ??????????
 ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????? — ?????????? ??? 1,
 ?????????? 1, ?????? ?) — „????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ??
 ?????????? ??????, ??-????????? — ?????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ???????????, ???
 ?????????????? ? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ??
 ??????????????? ?????????“.

„??? 35 „??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????,
 „????? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????“.

„????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? 1, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?
 ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????“.

?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?
 ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ? ?? ?????????? ??????, ??????
 ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??????????????
 „??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? (?? ? ?????? ?????? ?????????? ??
 17 ??? 1984 ?, Denavit Nederland, 15/83, EU:C:1984:183, ? 15).“

„? ?????? ?????, ?????? ??? 1, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?? ?????“

?? ?????? ?? ????? ?????? ?? ????????? ??????, ??? 35 ??? ?? ?????? ?? ??
?????????? ?? ????? ?????? ?????????? ??????. ?????????????? ? ??????, ? ????? ?? ??????
?? ?????? ?? ????? ??????, ??? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ??????????? ?? ????? ?? ????? ?
????????????? ? ????? 35 ???.

42

?? ????? ?????, ??? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????. ?????? ????? ?? ?? ??????? ????? ?????
????????????? ????? ?? ?? ?????????????? ????? „????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?? ??????“.

43

? ????? ?????????? ?????? ? ?????????????, ?? ?????????? ?? ????? 35 ??? ?? ?????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?????, ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ???????, ????? ?????????
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????? (???????? ?? 21 ??? 2016 ?, New Valmar,
C?15/15, EU:C:2016:464, ?. 36 ? ?????????????? ????????? ?????????).

44

?? ????? ?????????????? ??????, ?? ????????????????? „????? ? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ??????“ ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????
????? (???????? ?? 21 ??? 2016 ?, New Valmar, C?15/15, EU:C:2016:464, ?. 42). ??? ?????
???? ? ? ??? ?????????????? (???????? ?? 1 ????? 2008 ?, Gouvernement de la Communauté
française et gouvernement wallon, C?212/06, EU:C:2008:178, ?. 52), ????? ?? ?? ? ??? ??????
?????????, ??? ?????? ?????? (???????? ?? 21 ??? 2016 ?, New Valmar, C?15/15,
EU:C:2016:464, ?. 45 ? ?????????????? ????????? ?????????).

45

????????????????? ? ????? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ??????? ??
?????????, ?????????? ? ?????? ?? ??????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
????? de minimis, ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????. ?????????????? ???
????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ????? 35 ??? ?????? ? ?????????????? ??????
?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????.

46

???????????? ????-???? ?? ?????????? ???????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ??
?????????, ?????? ? ????? ?? ???, ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ? 1998/2006 ? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??? 107 ?????.
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??????,
„????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????“ . ?????????? ?? ??????? ??????, ?????
?????? ?? ? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ??
?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????? — ?????? ??????, ?????? ??????????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ??????????, ?????? ??????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ??????????????. ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ?? ??
?????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????.

47

????? ??????, ?? ??? 35 ????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ? ? ?????????????????? ? ?????
107 ?????. ?????????? ??????????????????, ??????? ?????? ?????? ? ??????????????, ?? ?????????????????? ??
?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????? ??
?????, ??????????????? ? ?????????????????? ??????, ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????
????? ?????? ? ?????? ??? — ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???????????
??????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? (????????? ?? 5 ??? 1986 ?., ?????????/???????,
103/84, EU:C:1986:229, ? 19 ? ?? 20 ????? 1990 ?., Du Pont de Nemours Italiana, C?21/88,
EU:C:1990:121, ? 19—21).

48

??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ??????????????????
? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? 1, ?????????? 1,
?????? ?) ?? ?????????????? ? 1998/2006.

?? ??????? ? ??????? ???????, ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ? ?????????????? ???????

49

? ??????? ? ??????? ???????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ? ? ?????????????? ?? ???????
????????????????? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????? 1, ?????????? 1, ?????? ?)
?? ?????????????? ? 1998/2006 ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????????
??????????????, ?????????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ? ???????, ??????????????? ? ??????????, ?????????? ? ??????.

50

?? ?????? ??????, ??????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ????? 1, ?????????? 1, ?????? ?)
?? ?????????????? ? 1998/2006 ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????,
?????? ?? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????? — ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ??????? — ??
?????????????, ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??????? ??
????? ?????????????? ? ??????????.

51

???? 1, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ? 1998/2006 ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????
????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? . ? ?????? ??????? ??????

??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????. ?????????????? ?? ?? ??? ? ? ? ?????????? ??????????????.

52

?? ????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ? 1998/2006 ? ????????? ?????? ???
?? ???, ? ? ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?? ??? ?? ?????????, ??? ? ? ????????? ??????????
??????? ?? ?????????? ????????????? ??????, ??? ? ? ? ????????? ?? ?????????? ??????
?????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ??????????.

53

??????? ? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

54

???????? 184 ? 188 ?? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ????????? ??? ??????,
????????????? ? ?????????? ? 1998/2006, ? ?????? ?? ??????????????????, ??????????????
????????????????????? ????????? ? ??????, ? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??
?????????, ??? ????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ? ??? ? ? ??????
??????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? 182,
??????? 2, ????? 7 ? ? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ????????? „?? ??????????? ?
????????????????? ? ??????, ?????????????? ? ?????????, ?????????? ? ?????“. ?? ??? ????
????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ??????????
? 1998/2006, ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? de minimis ?????????, ??? ????
????????????????????? ??????.

55

???? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?? ?????????? ?????? ??????, ?????
???? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????????, ????? ? ? ?????? ??
????? ??? ? ? ???? ? ? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????. ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?????????, „????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????“, ??? ?????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ? ???? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????.

56

????? ??????, ?? ??? ? ? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ?
????????????????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ? ??? „????????? ?
?????????, ????????? ? ?????“ ?? ??????? ?? ??? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ?
1998/2006, ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ? ???? ?????????????? ??? ????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????.

57

? ????????? ??????, ????? ?? ?? ????????? ?? ????????????? ????????? ?????????? ?
?????????? ?????? ? ??????????? ????? ?? ???? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ?
1998/2006, ??????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?? ????????? de minimis.
???? ?????????, ??????????????? ?? ???? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006
?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ????? ???? ???? 182, ????? 2, ????? 7 ??
????, ??? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????????????, ????? ??????????? ???????
??, ????? ??????????? ?????? ?????????????.

58

??? ???? ?? ??????? ? ??????? ??????, ?? ????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ? ??
???????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ?
1998/2006 ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??????? ????????????? ?? ??????????????? ??????
???? ?????????????? ? ????????? ??????????????, ????????? ??????? ????????? ?????????????,
?????????????????? ????????????? ???? , ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?
??????, ??????????? ? ?????????, ????????? ? ?????.

?? ??????????? ?????????

59

? ????? ?? ?????????????????, ?? ?? ????????? ?? ????????? ????????????? ????????????? ????
???????????????? ????????????? ?? ??????????? ?? ?? ????????????????????? ????? ?????????????
????????????, ????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????. ?????????,
???????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ???? ???? , ????????? ?? ???? ?? ???????????
??????, ?? ????????? ?? ?????????????????.

?? ????????????? ????????????? ????? (????? ??????) ????:

1)

??? ????????????????? ?? ????????? ???? ?? ??????? ??????? ?? ?? ????????????? ??????????????,
????? ?? ??????? ??????????????? ?? ???? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? (??) ?
1998/2006 ?? ??????????? ?? 15 ????????? 2006 ??????? ?? ??????????? ?? ??????? [107 ???? ?
108 ????] ?? ??????????????? ?????.

2)

???? 1, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ??????? ?? ?? ????????? ? ??????, ??
???????? ??????????????? ?? ????????????????? ????? ???? ?????????????? ? ????????? ?????????????,
?????????? ?????? ????????? ?????????????, ????????????????? ??????????? ?????, ?? ?? ?????????????
?? ??????????? ?? ?????????????????? ? ??????, ????????????? ? ?????????, ????????? ? ?????.

Silva de Lapuerta

Fernlund

Bonichot

??????????

Regan

???????????? ? ????????? ????????? ?????????? ? ??????????? ?? 28 ????????? 2018 ??????.

?????????

A. Calot Escobar

???????????? ?? ????? ???????

R. Silva de Lapuerta

(*1) ???? ?? ??????????????: ??????????.